



前言

《模具专业英语——设计、报价、结算》及《模具专业英语全程导学》（全译本）先后由机械工业出版社和湖南科技出版社出版发行，受到了广大读者的欢迎与好评。也不断有读者来电、来信，表达了希望一书在手便能自学模具英语的愿望。为此，我们在以上两书的基础上编写了这本《模具专业英语教程》。

本书集《模具专业英语——设计、报价、结算》和《模具专业英语全程导学》之精华，在重视模具设计与制造的基础上，对内容进行了调整和充实，既有关于模具设计与制造方面的最新资料，又带有全程导学的性质，更有利于帮助模具专业学生及模具企业界的外贸人员提高阅读和翻译有关模具外文资料以及直接参与模具外贸洽谈的能力。

本书本着便于学习的目的，按照课文、生词注解、重难点词汇及句子注释、练习、课文导读及参考译文的顺序，对教材内容进行科学合理的编排。书后附有练习参考答案，为模具专业学生及从业人士更好地学习提供了具体而有效的帮助。

本书由湖南省模具学会理事长、湖南电子科技职业学院机电工程系主任叶久新教授策划、构思，湖南电子科技职业学院基础课部主任童长清教授组织、整理，两人共同主编。担任本书副主编的为：湖南电子科技职业学院龙艳辉、柳姣、黄倩文、刘秀琴，湖南生物机电职业学院张秀玲；同时参与本书编写的还有湖南电子科技职业学院周玉娥、刘娟、童智，娄底职业学院罗正斌，郴州职业技术学院李灶福，怀化职业技术学院张建清等。

由于编者水平有限，错误之处在所难免，敬请读者批评指正。

编 者

2008 年 6 月